

St. Paul's by-the-Sea Episcopal Church

Ocean City, Maryland



Séptimo Domingo después de Pentecostés

16 Julio 2023

Holy Eucharist—Rite II

Surely the presence of the Lord is in this place. I can feel His mighty power and His grace. I can hear the brush of angel's wings; I see glory on each face. Surely the presence of the Lord is in this place.

Processional Hymn

Hymnal 1982, #48

1. O day of rest and gladness,
O day of joy and light,
O balm of care and sadness,
most beautiful, most bright;
this day the high and lowly,
through ages joined in tune,
sing, "Holy, holy, holy,"
to the great God Triune.
2. This day, at the creation,
the light first had its birth;
this day, for our salvation,
Christ rose from depths of earth;
this day, our Lord victorious,
the Spirit sent from heaven;
and thus this day, most glorious,
a triple light was given.
3. This day, God's people meeting
his Holy Scripture hear;
his living presence greeting,
through Bread and Wine made near.
We journey on, believing,
renewed with heavenly might,
from grace more grace receiving
on this blest day of light.
4. That light our hope sustaining,
we walk the pilgrim way,
at length our rest attaining,
our endless Sabbath day.
We sing to thee our praises,

O Father, Spirit, Son;
the Church her voice upraises
to thee, blest Three in One.

La Palabra de Dios

El pueblo, de pie; Quien preside puede decir:

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

Entonces Quien preside puede sigue:

Dios de todo poder: Ante ti, todo corazón queda abierto, todo deseo revelado, todo secreto expuesto. Concede que tu Espíritu nos limpie los corazones y purifique los pensamientos para que perfectamente te amemos y dignamente declaremos la grandeza de tu santo nombre. Por Cristo nuestro Señor. Amén.

Todos de pie para cantar el siguiente himno

Gloria a Dios en las alturas,

 y en la tierra paz y buena voluntad a quienes Dios ama.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos,

te adoramos, te glorificamos, te damos gracias

Señor Dios, Rey celestial,

 Dios Padre todopoderoso.

Señor Jesucristo, Hijo único del Padre,

Señor Dios, Cordero de Dios:

Tú que quitas el pecado del mundo;

 recibe nuestra súplica.

Tú que estás sentado a la diestra del Padre;

 ten piedad de nosotros;

porque solo tú eres Santo,

solo tú Señor,

solo tú Altísimo,

 Jesucristo,

 con el Espíritu Santo,

 en la gloria de Dios Padre. Amén.

Colecta del Día

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo Y también contigo.

Celebrante Oremos.

Celebrante dice el colecta

Oh Señor, atiende, en tu bondad, las súplicas de tu pueblo que clama a ti, y concede que podamos percibir y comprender lo que debemos hacer, y tengamos también la gracia y el poder para cumplirlo fielmente; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. *Amén.*

Diocesan Collect, *said in unison*

Oración diocesana, dicha unánimemente: Amado Dios, a través del movimiento de tu Espíritu Santo, fortalécenos aquí en St. Paul's by-the-Sea y en la Diócesis de Easton como un pueblo acogedor y hospitalario; recibe nuestra adoración, nutre nuestra vida en Cristo para que siempre sirvamos fielmente a todas tus personas, tanto cerca como lejos; esto te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. Amén

Primera Lectura: Génesis 25:19-34

¹⁹ Ésta es la historia de Isaac, el hijo de Abraham. ²⁰ Isaac tenía cuarenta años cuando se casó con Rebeca, que era hija de Betuel y hermana de Labán, los arameos que vivían en Padán-aram. ²¹ Rebeca no podía tener hijos, así que Isaac le rogó al Señor por ella. Y el Señor oyó su oración y Rebeca quedó embarazada. ²² Pero como los mellizos se peleaban dentro de su vientre, ella pensó: «Si esto va a ser así, ¿para qué seguir viviendo?» Entonces fue a consultar el caso con el Señor, ²³ y él le contestó: «En tu vientre hay dos naciones, dos pueblos que están en lucha desde antes de nacer. Uno será más fuerte que el otro, y el mayor estará sujeto al menor.» ²⁴ Llegó al fin el día en que Rebeca tenía que dar a luz, y tuvo mellizos. ²⁵ El primero que nació era pelirrojo, todo cubierto de vello, y lo llamaron Esaú. ²⁶ Luego nació su hermano, agarrado al talón de Esaú con una mano, y por eso lo llamaron Jacob. Isaac tenía sesenta años cuando Rebeca los dio a luz. ²⁷ Los niños crecieron. Esaú llegó a ser un hombre del campo y muy buen cazador; Jacob, por el contrario, era un hombre tranquilo, y le agradaba quedarse en el campamento. ²⁸ Isaac quería más a Esaú, porque le gustaba comer de lo que él

cazaba, pero Rebeca prefería a Jacob.

²⁹ Un día en que Jacob estaba cocinando, Esaú regresó muy cansado del campo ³⁰ y le dijo: —Por favor, dame un poco de ese guiso rojo que tienes ahí, porque me muero de hambre. (Por eso a Esaú también se le conoce como Edom.) ³¹ —Primero dame a cambio tus derechos de hijo mayor —contestó Jacob. ³² Entonces Esaú dijo: —Como puedes ver, me estoy muriendo de hambre, de manera que los derechos de hijo mayor no me sirven de nada. ³³ —Júramelo ahora mismo —insistió Jacob. Esaú se lo juró, y así le cedió a Jacob sus derechos de hijo mayor. ³⁴ Entonces Jacob le dio a Esaú pan y guiso de lentejas. Cuando Esaú terminó de comer y beber, se levantó y se fue, sin dar ninguna importancia a sus derechos de hijo mayor.

Después de cada lectura, el lector puede decir:

La Palabra de Dios.

Pueblo Demos gracias a Dios.

Salmo 119:105-112

- ¹⁰⁵ Lámpara es a mis pies tu palabra, *
y lumbrera en mi camino.
- ¹⁰⁶ He jurado y estoy resuelto *
a guardar tus justos juicios.
- ¹⁰⁷ Afligido estoy en gran manera; *
vivifícame, oh Señor, conforme a tu palabra.
- ¹⁰⁸ Acepta, oh Señor, la ofrenda voluntaria de mis labios, *
y enséñame tus juicios.
- ¹⁰⁹ Mi vida está siempre en peligro; *
por tanto, no olvido tu ley.
- ¹¹⁰ Me tendieron lazo los malvados, *
pero yo no me desvié de tus mandamientos.
- ¹¹¹ Son tus decretos mi herencia eterna; *
en verdad, el gozo de mi corazón.
- ¹¹² Mi corazón inclinó a cumplir tus estatutos, *
eternamente y hasta el fin.

Secundo Lectura: Romanos 7:15-25a

¹ Así pues, ahora ya no hay ninguna condenación para los que están unidos a Cristo Jesús, ² porque la ley del Espíritu que da vida en Cristo Jesús, te liberó de la ley del pecado y de la muerte. ³ Porque Dios ha hecho lo que la ley de Moisés no pudo hacer, pues no era capaz de hacerlo debido a la debilidad humana: Dios envió a su propio Hijo en condición débil como la del hombre pecador y como sacrificio por el pecado, para de esta manera condenar al pecado en esa misma condición débil. ⁴ Lo hizo para que nosotros podamos cumplir con las justas exigencias de la ley, pues ya no vivimos según las inclinaciones de la naturaleza débil sino según el Espíritu. ⁵ Los que viven según las inclinaciones de la naturaleza débil, sólo se preocupan por seguirlas; pero los que viven conforme al Espíritu, se preocupan por las cosas del Espíritu. ⁶ Y preocuparse por seguir las inclinaciones de la naturaleza débil lleva a la muerte; pero preocuparse por las cosas del Espíritu lleva a la vida y a la paz. ⁷ Los que se preocupan por seguir las inclinaciones de la naturaleza débil son enemigos de Dios, porque ni quieren ni pueden someterse a su ley. ⁸ Por eso, los que viven según las inclinaciones de la naturaleza débil no pueden agradar a Dios. ⁹ Pero ustedes ya no viven según esas inclinaciones, sino según el Espíritu, puesto que el Espíritu de Dios vive en ustedes. El que no tiene el Espíritu de Cristo, no es de Cristo.

¹⁰ Pero si Cristo vive en ustedes, el espíritu vive porque Dios los ha hecho justos, aun cuando el cuerpo esté destinado a la muerte por causa del pecado. ¹¹ Y si el Espíritu de aquel que resucitó a Jesús vive en ustedes, el mismo que resucitó a Cristo dará nueva vida a sus cuerpos mortales por medio del Espíritu de Dios que vive en ustedes.

Después de cada lectura, el lector puede decir:

La Palabra de Dios.

Pueblo Demos gracias a Dios.

Sequence Hymn

Hymnal 1982, #512

1 Come, gracious Spirit, heavenly Dove,
with light and comfort from above;
be thou our guardian, thou our guide
o'er every thought and step preside.

2 The light of truth to us display,
and make us know and choose thy way;
plant holy fear in every heart,
that we from thee may ne'er depart.

El Evangelio: Mateo 13:1-9, 18-23

Entonces, con todos de pie, un Celebrante proclama el evangelio, diciendo primero:

Celebrante El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según Mateo.

Pueblo ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

¹ Aquel mismo día salió Jesús de casa y se sentó a la orilla del lago. ² Como se reunió mucha gente, Jesús subió a una barca y se sentó, mientras la gente se quedaba en la playa. ³ Entonces se puso a hablarles de muchas cosas por medio de parábolas. Les dijo: «Un sembrador salió a sembrar. ⁴ Y al sembrar, una parte de la semilla cayó en el camino, y llegaron las aves y se la comieron. ⁵ Otra parte cayó entre las piedras, donde no había mucha tierra; esa semilla brotó pronto, porque la tierra no era muy honda; ⁶ pero el sol, al salir, la quemó, y como no tenía raíz, se secó. ⁷ Otra parte de la semilla cayó entre espinos, y los espinos crecieron y la ahogaron. ⁸ Pero otra parte cayó en buena tierra, y dio buena cosecha; algunas espigas dieron cien granos por semilla, otras sesenta granos, y otras treinta. ⁹ Los que tienen oídos, oigan.»

¹⁸ »Escuchen, pues, lo que quiere decir la parábola del sembrador: ¹⁹ Los que oyen el mensaje del reino y no lo entienden, son como la semilla que cayó en el camino; viene el maligno y les quita el mensaje sembrado en su corazón. ²⁰ La semilla que cayó entre las piedras representa a los que oyen el mensaje y lo reciben con gusto, ²¹ pero como no tienen suficiente raíz, no se mantienen firmes; cuando por causa del mensaje sufren pruebas o persecución, fallan. ²² La semilla sembrada entre espinos representa a los que oyen el mensaje, pero los negocios de esta vida les preocupan demasiado y el amor por las riquezas los engaña. Todo esto ahoga el mensaje y no lo deja dar fruto en ellos. ²³ Pero la semilla sembrada en buena tierra representa a los que oyen el mensaje y lo entienden y dan una buena cosecha, como las espigas que dieron cien, sesenta o treinta granos por semilla.»

Después del evangelio, quien leyó dice:

Celebrante El Evangelio del Señor.

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

Himno

Hymnal 1982, #512

3 Lead us to Christ, the living way,
nor let us from his precepts stray;
lead us to holiness, the road
that we must take to dwell with God.

4 Lead us to heaven, that we may share
fullness of joy for ever there;
lead us to God, our final rest,
to be with him for ever blest.

Sermón *Pastora Jill Williams*

Los domingos y en otras fiestas mayores, todos se ponen de pie y dicen:

El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, y por nuestra salvación bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo humano.
Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,

resucitó al tercer día, según las escrituras,
subió al cielo,
y está sentado a la derecha del Padre;
de nuevo vendrá con gloria para juzgar
a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo bautismo para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

Las Oraciones del Pueblo

Fórmula IV

Un diácono u otro líder dice:

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Dios de todo poder: Concede que quienes confiesan tu nombre se unan en tu verdad, convivan en tu amor y manifiesten tu gloria en el mundo.

En el Ciclo de Oración Diocesano, Damos gracias por nuestros diáconos que sirven a nuestra diócesis, y por aquellos que se han jubilado del servicio: Laura, Melody, George, Donald, Penny, Sharon, Norman, Loretta, Katherine, Alisha, Christine, Barbara, Peggy, Stephanie and James. En nuestro Ciclo de Oración de las Comunidades de Fe Locales, oramos por Church of God of Prophecy, Berlin.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Guía al pueblo de este lugar, y a todas las naciones en los caminos de justicia y paz para que nos respetemos mutuamente y sirvamos el bien común.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,
Escucha nuestra oración.

Otórganos reverencia por la tierra, obra de tus manos,
para que usemos sus recursos sabiamente para tu gloria
y el servicio a los demás.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,
Escucha nuestra oración.

Bendice todas las vidas entrelazadas con las nuestras, y concede
que sirvamos a Cristo en ellas, amándonos como él nos ama.
Bendice aquellos que están celebrando cumpleaños esta semana, especialmente
Beverly Cooper and Ellis Tunis; y aquellos que están celebrando aniversarios.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,
Escucha nuestra oración.

Consuela y sana a quienes sufren en cuerpo, mente o
espíritu; en sus tribulaciones otórgales valentía y esperanza,
y muéstrales el gozo de tu salvación.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,
Escucha nuestra oración.

A tu gracia encomendamos toda persona fallecida, para que se les cumpla lo que has
dispuesto; y juntos participemos en tu reino eterno.

El pueblo ora.

Señor, en tu piedad,
Escucha nuestra oración.

Quien preside agrega una colecta de cierre

Recibe, Dios, nuestras fervientes oraciones
y en tu gran misericordia
apiádate de quienes te piden auxilio;
pues estás lleno de gracia y de amor entrañable,
y a ti rendimos gloria, Santísima Trinidad, ahora y por siempre. *Amén*

La Confesión de Pecado

El diácono, o Celebrante, dice:

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

El pueblo, de pie o de rodillas.

Celebrante and Pueblo

Dios de misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti
de pensamiento, palabra y obra,
por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado sin hacer.
No te hemos amado de todo corazón;
no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos.
Sincera y humildemente nos arrepentimos.
Por tu Hijo Jesucristo,
ten piedad de nosotros y perdónanos;
así tu voluntad será nuestra alegría
y caminaremos en tus sendas
para gloria de tu nombre. Amén.

Quien preside declara:

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes,
perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor,
los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo
los guarde en la vida eterna. Amén.

La Paz

De pie. Quien preside dice:

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

El pueblo puede saludarse en nombre del Señor.

ANUNCIOS

La Santa Comunión

Ofertorio

Celebrante dice a la Pueblo

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

Las ofrendas del pueblo (pan y vino, y dinero u otras ofrendas) se traen directamente al diácono, o en su ausencia, a quien preside. El pueblo permanece de pie mientras se presentan las ofrendas y se colocan sobre la santa mesa. 🕊 Durante la presentación de ofrendas se puede cantar un himno, canto.

Doxology

Praise God, from whom all blessings flow;

Praise Him, all creatures here below;

Alleluia, Alleluia

Praise Him above, ye heav'nly host;

Praise Father, Son, and Holy Ghost.

Alleluia, Alleluia

Alleluia, Alleluia, Alleluia

Todos son bienvenidos a la mesa del Señor y están invitados a la comunión! En el altar se le ofrecerá primero la hostia, que se colocará en su mano. Por favor, responda "Amén". Luego se le ofrecerá el vino para beber de la copa común. Si todavía no se siente cómodo regresando a beber de la copa común, puede regresar a su asiento después de recibir la hostia, o puede optar por cruzar los brazos sobre el pecho cuando se ofrezca el cáliz y simplemente responder "Amén", reverenciando así el sacramento. Creemos que estamos completamente comulgados después de recibir el sacramento en una forma, por lo que cualquiera de estas opciones sería completamente aceptable. Si no desea recibir la comunión, o si aún no ha sido bautizado, aún está invitado a acercarse al altar para recibir una bendición. Por favor, cruce los brazos sobre el pecho cuando se le ofrezca la hostia y la Pastora Jill le dará una bendición. Luego puede regresar a su asiento. Si está interesado en aprender más sobre el bautismo y la entrada completa en nuestra comunidad de adoración, por favor comuníquese con la Pastora Jill en

Pastorjill@stpaulsbythesea.org.

Plegaria Eucarística B

El pueblo sigue de pie. Celebrante, de cara al pueblo, dice o canta:

El Señor sea con ustedes.
Pueblo Y también contigo.
Celebrante Elevemos los corazones.
Pueblo Los elevamos al Señor.
Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.
Pueblo Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante continúa:

Es en verdad justo y necesario
en todo tiempo y lugar darte gracias,
Padre de todo poder, creador de cielo y tierra.

Porque tú eres la fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen y nos llamaste a nueva vida en Jesucristo nuestro Señor.

Por tanto te alabamos uniendo nuestras voces con ángeles, arcángeles y todos los coros celestiales que por siempre cantan este himno para proclamar la gloria de tu nombre:

Celebrante and Pueblo

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito quien viene en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.

El pueblo, de pie o de rodillas.

Celebrante continúa:

Te damos gracias, Señor, por la bondad y el amor que nos mostraste al crear el universo; al llamar a Israel a ser tu pueblo; al revelar tu Palabra a través de profetas; y sobre todo al encarnar tu Palabra en Jesús tu Hijo. Porque en estos días finales lo enviaste para encarnarse de la Virgen María y ser el Salvador y Redentor del mundo. En él nos libraste del mal y nos hiciste dignos

de estar de pie en tu presencia. En él nos llevaste del error a la verdad, del pecado a la rectitud, de la muerte a la vida.

*Cuando quien preside se refiere al pan,
lo alza o le impone una mano; c
uando se refiere al vino lo alza o le impone una mano.*

En la noche en que lo entregaron al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y después de darte gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: «Tomen y coman: Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía».

Al final de la cena tomó el vino, y dándote gracias se lo dio y dijo: «Beban todos: Esto es mi sangre de la nueva alianza, que por ustedes y por todos se derrama para el perdón de los pecados. Cada vez que lo beban, hagan esto en memoria mía».

Por tanto, Padre, según su mandato,

Celebrante y Pueblo
Recordamos su muerte,
proclamamos su resurrección
y esperamos su venida en gloria.

Celebrante continúa:
Te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y agradecimiento a ti,
Señor de todo lo creado; y te ofrecemos de tu creación,
este pan y este vino.

Te rogamos, Dios de toda bondad, que envíes tu Espíritu Santo sobre estas ofrendas para que sean el sacramento del cuerpo de Cristo y su sangre de la nueva alianza. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, para que seamos aceptables por medio de él, santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud del tiempo, pon todo bajo el mando de tu Ungido, y llévanos a aquella patria celestial en la que con Paul y tus santos y santas recibamos la herencia eterna de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor, primogénito de toda

la creación, cabeza de la Iglesia y autor de nuestra salvación.

Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre. *Amén.*

Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, oremos diciendo:

Pueblo y Celebrante:

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. *Amén.*

Fracción del Pan

El Celebrante parte el Pan consagrado.

Se guarda un período de silencio.

Luego puede cantarse o decirse:

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.
¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]

De cara al pueblo, el Celebrante hace la siguiente Invitación:

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Los ministros reciben el Sacramento en ambas especies e inmediatamente después lo dan al pueblo.

Usando el pasillo central, diríjase a la baranda del Altar. Una vez que haya recibido la comunión, regrese a su asiento utilizando los pasillos laterales.

Se da a los comulgantes el Pan y el Cáliz con estas palabras:

El Cuerpo de Cristo, pan del cielo. [Amén.]
La Sangre de Cristo, cáliz de salvación. [Amén.]

Himno de Comunión:

Lift Every Voice, #151

One bread, one body, one Lord of all
One cup of blessing which we bless
And we, though many, throughout the Earth
We are one body in this one Lord

Gentile or Jew
Servant or free
Woman or man
No more

One bread, one body, one Lord of all
One cup of blessing which we bless
And we, though many, throughout the Earth
We are one body in this one Lord

Many the gifts, many the works
One in the Lord
Of all

One bread, one body, one Lord of all
One cup of blessing which we bless
And we, though many, throughout the Earth

We are one body in this one Lord
We are one body in this one Lord

Después de la Comunión, Celebrante dice:
Oremos.

Celebrante y pueblo:
Dios eterno, Padre celestial:
En tu gracia nos has aceptado como miembros vivos
de tu Hijo nuestro Salvador Jesucristo,
y nos has alimentado con comida espiritual
en el sacramento de su cuerpo y de su sangre.
Envíanos ahora en paz al mundo
y danos fortaleza y valentía
para amarte y servirte
con alegría y de todo corazón;
por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bendición

Himno de Recesión:

Hymnal 1982, #530

1. Spread, O spread, thou mighty word,
spread the kingdom of the Lord,
that to earth's remotest bound
all may heed the joyful sound;

2. word of how the Father's will
made the world, and keeps it, still;
how his only Son he gave,
earth from sin and death to save;

3. word of how the Savior's love
earth's sore burden doth remove;
how forever, in its need,

through his death the world is freed;

4. word of how the Spirit came
bringing peace in Jesus' name;
how his never-failing love
guides us on to heaven above.

5. Word of life, most pure and strong,
word for which the nations long,
spread abroad, until from night
all the world awakes to light.

Despedida

Celebrante Aleluya, Aleluya. Salgamos en nombre de Cristo.

Pueblo Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya, Aleluya!

Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de St. Paul's by-the-Sea

Todos los cristianos bautizados, de cualquier edad y denominación, son bienvenidos a recibir la comunión. También tenemos disponibles obleas sin gluten

Lista de oración

Robbie Whittington Joyce, Cindy Dreslin, Kyle Harmon, Shirley Connor, Jose Cabrera, Ryan Fischer, Katlyn, Letty Trimper Hurst, Fr. Joe Rushton, Connie Mayers, Doug Dryden, Brian Friedman, Grace, Randy Hastings, Frank Candeloro, Jr., John Seward, Stephanie Hill, Douglas Allan, Yvetta Henry Tull, Jean Charles, Jimmy Farley, Alex Hoffman, Jonathan Jones, Larry Lorton, Dee Toms, The Lecates Family, The People of Ukraine, Michael Hallett, Hannah Johnson, Hugh Smith, Ralph Hastings, Cathy Wist, Frank Avallone, Mary Wright, Yipsy Noel, Andy Diaz, Alan Farley, Liana Wallman, Betty O'Key, Susan Lewis, Presiding Bishop Michael Curry, Christine Zellner, Brian, Nicoyia, Tom Belle, Cami Rogers, Aaron Call, Family and Friends of the Reverend Ken Thom.

Esta Semana Oramos Por ...

En el Ciclo de Oración Diocesano, Damos gracias por nuestros diáconos que sirven a nuestra diócesis, y por aquellos que se han jubilado del servicio: Laura, Melody, George, Donald, Penny, Sharon, Norman, Loretta, Katherine, Alisha, Christine, Barbara, Peggy, Stephanie and James.

En nuestro Ciclo de Oración de las Comunidades de Fe Locales, oramos por Church of God of Prophesy, Berlin.

Los Cumpleaños: Beverly Cooper, Ellie Tunis